

前 言

召集人、副召集人、各位議員女士、先生：

欣逢 貴會第 10 屆第 5 次定期大會開議，^{雄文}首先謹致祝賀之意。本局業務歷次會期承蒙各位議員女士、先生鼎力協助與不吝督勉，得以順利推動，^{雄文}謹代表本局全體同仁表示由衷謝忱。

本局業務十分多元且與市民生活息息相關，含括產業發展、市民生活、永續經營等三個面向及 2010 臺北國際花卉博覽會；其中「產業發展面」包括產業輔導、商業行政、農業行政，「市民生活面」包括公用事業輔導管理、市場營運、動物管理與疫病防治，「永續經營面」包括坡地管理、生態保育、溫泉資源保育及管理等業務。在兼顧產業經濟發展與自然環境保育的理念下，積極建構優質投資環境，提升產業競爭力，建立安全、方便、乾淨、生態保育、科技及品質效率等特色的健康城市，讓臺北市更有競爭力，向為本局推動各項施政計畫之主要思維。

以下謹就 97 年下半年及近期各項業務執行情形、未來工作重點與展望提出報告，敬請 指教。

※ 97 年下半年及近期各項業務執行情形

壹、產業發展面

一、產經情勢分析

(一) 專業機構統計資料

1. 對國際及國內的衝擊

根據環球透視最新預測顯示，今（98）年全球經濟成長率將下滑至負成長 2.2%，明（99）年可望回復正成長 1.8%。我國經濟亦受到全球景氣快速惡化影響，去（97）年經濟成長率僅為 0.12%，行政院主計處預估今（98）年經濟成長率為負成長 2.97%。

全球及臺灣經濟成長率

區域/年份	96	97	98(預測)	99(預測)
全球	3.9	2.2	-2.2	1.8
臺灣	5.70	0.12	-2.97	-

2. 對臺北市的衝擊

受到國內外經濟衰退影響，97 年本市公司行號登記家數及公司行號總營業額分別較 96 年減少 2.12% 至 6.31% 不等。

指標/年份	96	97	成長率(%)
公司行號家數(家)	219,582	214,929	-2.12
公司行號營業額(億元)	126,942	118,930	-6.31

(二) 本局主動關懷訪視結果

為瞭解金融風暴對產業之衝擊，並表達關懷之意，本局自本（98）年 2 月起至今，主動關懷訪視 2 萬餘家工商企業，訪視結果發現，多數廠

商表示受景氣低迷影響，營業額普遍下降、產品滯銷、資金週轉困難。

營業額下降	55%	如提供信保有息貸款者	14%
產品滯銷	26%	如免費攤位有意願受攤者	15%
資金週轉困難	14%		

二、產業輔導

(一) 臺北市工業特色與分布

臺北市工業區面積約占全市總面積之 1.66%，截至本（98）年 3 月底止，本市合法登記工廠 1,340 家，大部分屬中小企業，其中「印刷及資料儲存媒體複製業」、「電腦、電子產品及光學製品」、「金屬製品」、「機械設備」、「電力設備」、「電子零組件」、「食品」製造業等 7 項產業約占總數 7 成。

(二) 臺北市產業強心方案

近年來全球金融風暴，對經濟體系的衝擊從金融市場擴大至整體經濟與產業面，本市受金融風暴影響，由本市 97 年核發建照執照面積、公司行號登記家數、營業額、僑外投資、新設立外商家數各項經濟數據顯示，皆比 96 年衰退。為協助產業面對當前困境，本局於本（98）年 2 月起主動關懷本市 20,000 餘家工商企業，並推出「產業強心方案」，內容包括「提供擔保協助融資」、「提供場地舉辦促銷」及「輔導企業進用勞工」三大政策主軸。目前執行情形如下：

1. 提供擔保協助融資部分，自本（98）年 3 月 2 日開始受理融資申請案，截至 4 月 14 日止已受理 777 件申請案，申請的貸款金額計新台幣 12 億 8,584 萬元，占信用保證融資總金額新台幣 20 億元的 6 成以上，其中已審查 240 件，審查通過 195 件(81%)，核准貸款金額共計新台幣 2 億 3,278 萬元。
2. 提供場地舉辦促銷部分，第一次促銷活動於本（98）年 3 月 6 日、7 日及 8 日，假府前廣場舉辦，三天的活動總計帶入超過 10 萬人的人潮商機；後續將持續於週六、週日舉辦 10 場外，也將規劃於 10 處特色商圈辦理封街促銷活動。
3. 輔導企業進用勞工部分，本局於主動關懷訪視企業時，其中有意願增僱失業勞工者計 1,000 多家，後續將由本府勞工局協助媒合，增加僱用失業勞工。

（三）協助傳統產業及中小企業升級轉型

為協助解決中小企業及傳統製造業經營管理問題，97 年計協助 30 家機械產業建置網路行銷平台、10 家印刷產業示範廠商建置電子化印刷工作流程管理系統。此外，協助成衣、機械、食品等傳統產業 30 家申請中央補助，除 10 家尚在審查中外，已獲補助者 20 家，補助金額總計 1,100 餘萬元。

(四) 辦理臺北工業設計獎

97 年度首度舉辦「2008 臺北工業設計獎」，計有 648 件作品報名參賽，評選出金銀銅各 1 名、佳作 5 名，及網路人氣獎 1 名，總計頒發獎金及獎品總值新臺幣 37 萬元，本(98)年度將強化得獎作品媒合機制，以期得獎作品能商品化。

(五) 提升科技產業園區發展機能

臺北內湖科技園區係本市科技重鎮，進駐廠商達 3,389 家，從業員工人數 90,473 人，97 年全年企業營收達 2 兆 7 千餘億元。為擴大內湖科技園區之發展效應，本府已優先選定大彎南段工業區(產業用地約 70.47 公頃)與內湖五期重劃區工商混合特定專區(產業用地約 15.37 公頃)，將土地使用項目比照內湖科技園區，該都市計畫變更案已於 97 年 8 月 5 日公告實施，變更後大內科之產業用地面積為目前內科園區(產業用地約 81 公頃)的兩倍，約 167 公頃。

(六) 推動生物科技產業發展

為推動本市生技產業發展，本府成立跨局處小組整合資源、鬆綁法規、提供獎勵措施、強化生技教育，打造台北市為生技城。97 年 7 月份籌組「臺北生技館」參與「臺灣生技月」大展，共計 3,000 餘人次參觀；並於 97 年 9 月 16 日舉辦「2008 臺北生技獎」頒獎典禮暨成果發表會，頒發總獎金新台幣 480 萬元予研發創新、技術商品

化之 9 家績優廠商。並補助 8 家次歷屆獲得生技獎廠商參與 2008 BIO JAPAN 等國際性展覽活動，以強化績優生技廠商國際行銷效益。

三、商業行政

(一) 臺北市商業特色與分布

臺北市是一個以服務業為主、多元發展的商業城市，並以餐館業、服飾業、綜合商品批發業、食品什貨業、家具業等民生產業發展尤為興盛，形成許多具脈絡相承的 48 處特色商圈。隨著臺北市經濟發展重心東移，目前以中山區（商業面積 182.14 公頃）及松山區（商業面積 45.90 公頃）為現今臺北市商業密度最高之行政區。

(二) 輔導商圈降低空店率

由於 2008 年經濟不景氣之衝擊，本市各商圈亦面臨退租潮，其中以天母商圈、內湖德安商圈、六條通商圈及公館羅斯福路近基隆路段店面空屋率較為明顯，為解決空店率過高，本局商業處擬定商圈輔導計畫，協助媒合店東與承租者，目前針對天母商圈擬透過以下作法降低空屋率：

- 1、降低租金：透過街區組織取得店東資訊，優先拜訪當地店東，溝通調降租金之可行性，若與洽談順利，可望影響其他店東參與。
- 2、資訊公開：與房仲業、店東協商房租資訊公開透明(周刊/月刊)或建立房東與店家長期租約優惠。

- 3、媒合連鎖業者進駐：與經濟部連鎖加盟總部計畫合作，媒合連鎖加盟體系業者進駐。
- 4、媒合特色業種進駐：協助盤點當地特色業種，並規劃適合進駐之特色業種(如古董店、創作型店、藝品店等)。
- 5、媒合外籍人士開店：透過當地開店之外籍人士並計畫與美國學校合作，鼓勵外國人設點開店（評估可在房仲業者設立諮詢點）。

（三）營利事業統一發證制度廢除

營利事業統一發證制度自 98 年 4 月 13 日廢止，往後公司、行號僅需依「公司法」或「商業登記法」辦妥登記即可。為避免廢證過渡期間造成申請人不便，已協調財政部國稅局於本府設置服務櫃檯受理營業登記事宜；本市建築管理處亦建置建築管理資訊系統供民眾查詢合法之營業地點；另本局商業處同仁於受理申請案時派專人指引申請人至國稅、建築管理處服務櫃檯申請營業登記、查詢建物使用是否符合規定。

（四）創新為民服務，營造便捷有序服務環境

1、提升為民服務績效

除設置諮詢櫃檯協助民眾辦理登記事宜，提供隨到隨辦服務，將登記案件審理期程，由原本 1 至 2 周審理時間縮短於 30 分鐘內完成，並將櫃檯服務時間延長至下午 5 時。

2、擴大辦理公司設立登記案速件作業

自 97 年 8 月 25 日起辦理擴大受理股份有限公司股東人數 5 人以內，股款為現金出資(僑外投資除外)之設立登記案速件作業，平均處理時間為 2 小時以內完成。

3、成立商業服務志工團

97 年 10 月 15 日正式成立商業服務志工團，截至 98 年 2 月底止，共服務 6,211 人次。

(五) 落實商業管理檢查機制，保障市民安全

- 1、查核消費場所強制投保公共意外責任保險，維護市民消費權益：截至 98 年 2 月底，有效投保家數為 1,369 家，有效投保率為 98.28%，逾期未投保者，均依法廢止其營利事業登記證或應投保之營業項目。
- 2、執行十大行業聯合檢查，維護特定營業場所公共安全：97 年 8 月間分別執行登記有案之電子遊戲場業營業場所聯合檢查，計檢查 11 家；八大行業營業場所聯合檢查，計檢查 159 家；資訊休閒業營業場所聯合檢查，計檢查 55 家，檢查結果不符規定者，均由主管機關予以裁處或複查至改善為止。
- 3、97 年 7 月至 98 年 2 月抽查市售商品標示 3,462 件，合格率為 94.2%，抽查結果不合格者，均依程序輔導至改善為止。

(六) 發展地方商業特色，提昇創新服務機能

1、輔導貓空地區產業發展

「臺北市貓空地區營利事業暫行輔導管理辦法」自 96 年 9 月 29 日發布實施，目前有 49 家業者取得營利事業暫行認許。另整合該區規劃 8 條套裝體驗遊程，每條遊程均包含品茗、賞景、生態等元素。

2、辦理「2008 臺北精品咖啡大賞」

本活動於 97 年 8 月 1 日至 11 月 7 日期間辦理，廣集本市各具風格的優質咖啡館參與，並匯聚來自中美洲咖啡產國的精品咖啡，提供民眾認識及品嚐。

3、辦理「2008 臺北國際牛肉麵節」

本活動於 97 年 8 月 26 日至 11 月 16 日辦理，並於 11 月 14 日至 16 日於本市市民廣場舉辦的牛肉麵嘉年華會。另外首次推出「臺版米其林評鑑」，具體評鑑出本市 60 家優質牛肉麵店家。

4、推動商圈輔導計畫

97 及 98 年度計畫推動輔導特色地區，包括大同區之大稻埕、中山區之中山北路精品街、大龍峒、六條通等、士林區之天母及士林商圈、萬華區之龍山寺、大理街及西門商圈、文山區之貓空及景美商圈規劃、中正區之公館商圈及後站商圈、其他區則施以硬體、綠美化或商圈初步規劃等作為，以建立推展商圈品牌形

象，各行政區軟硬體輔導計畫表列如下：

(表 1)

施政計畫\行政區	大同區	中山區	北投區	士林區	信義區	內湖區	大安區	萬華區	文山區	松山區	南港區	中正區
臺北市商店街區服務團暨先期輔導計畫	2	1		1	1		1			1		1
臺北市商業主軸帶輔導計畫		6				1			1		1	
樞紐商圈整合拓展計畫	1							2			1	1
主題特色商圈(中山北路、大稻埕、天母、貓空)	1		1	1					1			
優質商圈認證及推廣計畫	1		1				1	1	1			3
商業加值型硬體建置工程	4	3	1	2	1		1	2				2
商圈綠美化	5	5		3	1	1	3	4		1		8
總計	14	15	3	7	3	2	6	9	3	2	2	15

(表 2)

行政區	計畫名稱	地區
大同區	1. 臺北市大稻埕歷史生活圈產業輔導計畫 2. 97 商業加值型硬體建置工程 3. 98 商業加值型硬體建置工程 4. 98 商圈綠美化	大稻埕、串珠街
中山區	1. 臺北市商業主軸帶輔導計畫 2. 打造中山北路精品街計畫 3. 97 商業加值型硬體建置工程 4. 98 商業加值型硬體建置工程 5. 97 商圈綠美化 6. 98 商圈綠美化	六條通、大直北安路商圈、美麗華商圈、松江商圈、中山北路精品商圈、大龍峒商圈、四平商圈
北投區	1. 打造北投溫泉特色生活計畫 2. 98 商業加值型硬體建置工程	新北投商圈
士林區	1. 臺北市商業主軸帶輔導計畫 2. 打造天母國際村計畫	士林夜市、天母商圈、士林捷運商圈、

	3. 97 商圈綠美化 4. 98 商業增加值型硬體建置工程 5. 98 商圈綠美化	
信義區	1. 97 商業增加值型硬體建置工程 2. 98 商圈綠美化	頂好 sogo 商圈、五分埔商圈
內湖區	1. 臺北市商業主軸帶輔導計畫 2. 98 商圈綠美化 3. 臺北市商業主軸帶輔導計畫商圈發展初步規劃	內湖成功商圈
大安區	1. 97 商業增加值型硬體建置工程 2. 98 商圈綠美化	文昌家具街商圈、永康商圈、通化商圈、師大商圈
萬華區	1. 樞紐商圈整合拓展計畫 2. 97 商業增加值型硬體建置工程 3. 98 商業增加值型硬體建置工程 4. 97 商圈綠美化 5. 98 商圈綠美化	西門商圈、和平西路烏街、大理商圈
文山區	1. 貓空休閒觀光產業輔導計畫 2. 臺北市商業主軸帶輔導計畫商圈發展初步規劃	貓空商圈 景美商圈
松山區	98 商圈綠美化	民權東路水族街
南港區	1. 樞紐商圈整合拓展計畫商圈發展初步規劃 2. 臺北市商業主軸帶輔導計畫商圈發展初步規劃	南港展覽館區
中正區	1. 樞紐商圈整合拓展計畫 2. 97 商業增加值型硬體建置工程 3. 98 商業增加值型硬體建置工程 4. 97 商圈綠美化 5. 98 商圈綠美化	後站商圈、八德商圈、公館商圈、南門商圈、城內商圈、站前商圈、愛國東路婚紗街

5、推動臺北市商品精緻化推廣計畫

97 年度辦理「臺北市伴手禮徵選活動」，透過網路票投人氣商品，徵選出故宮系列商品、鳳梨酥、貓覽系列商品等三項具本市代表性之特色商品。

6、辦理「2008 臺北購物節」

本活動於 97 年 8 月 30 日至 10 月 12 日間舉辦，結合本市四大特色商業－「精品時尚」、

「生活創意」、「3C 影音」、「浪漫婚嫁」等元素漸次辦理系列活動，並整合信義商圈、西門町、八德商圈、光華數位新天地、愛國東路婚紗街等特色商圈，具體執行發展本市特色商業及特色商圈之工作成果。

7、挖掘傳統產業特色，促進轉型升級

依 97 年度「臺北市特色商業輔導及發展計畫」輔導本市茶、西服及中藥產業，其中茶產業完成臺北市「茶商公會嚴選標章」辦法。西服產業部分，以產業知名度塑造及行銷為目標，傳達臺北西服品牌精緻之形象。中藥產業則在公會協助之下組成「臺北市中藥養生推廣聯盟」，做為未來共同推廣之媒介。

(七)「產業強心方案-提供場地舉辦促銷」具體規劃

1、辦理「振興經濟、活絡商業與創造就業推動計畫-市民廣場特賣市集」

為力抗金融海嘯衝擊之不景氣，業於今(98)年3月6日至3月8日於市民廣場舉辦「瘋街血拼景氣破冰 Let's 購!」活動，並規劃今(98)年5月至9月於市民廣場舉辦5場特賣促銷活動。第一場展售活動規劃於5月下旬舉辦，將以流行服飾、日常用品、農產養生、美食佳餚及寵物旅遊五大特色商品分區方式呈現，並以流行服飾為本次特賣主軸，預計提供150個攤位供商家設攤展售。

2、辦理「振興經濟、活絡商業與創造就業推動計畫-商圈封街特賣活動」

規劃於今(98)年邀集本市特色商圈辦理商圈封街特賣活動，預計選出10至15處商圈舉辦封街特賣，並聯合商圈業者提出優惠促銷方案及結合當地文化和特色好店進行聯合促銷。本活動提案對象包含本市立案之商圈組織(含協會、促進會)及商圈涵蓋範圍內之里辦公處，將透過專家學者會議擇選輔導對象，並以公開招標方式甄選專業輔導團隊來協助商圈執行，期有效帶動商圈買氣、提振消費意願。

四、農業行政

(一) 臺北市農業特色與分布

本市耕地面積為3,393公頃約占全市總面積12.5%，主要分布於文山、南港、士林、北投等區，農業人口約3萬人；主要栽種農作物為茶葉、綠竹筍、山藥及海芋。

(二) 發展地方特色農業

1. 輔導木柵區農會辦理鐵觀音茶產銷，目前種植面積約100公頃，為加強包裝設計行銷並以「台北心好茶」之品牌行銷推廣；綠竹筍種植面積約400公頃，總產值達1億3千萬，97年度辦理綠竹筍生產技術比賽改善農民產銷問題。
2. 輔導南港區農會辦理包種茶產銷，目前種植面積約60公頃，97年11月辦理冬季優良包種茶比賽，參賽之茶農共80人，並以「台北心好茶」

之品牌行銷推廣。

3. 輔導士林區農會推廣本市精緻農業加強產品包裝設計行銷，於97年10月起辦理山藥季系列活動，並完成山藥「市民伴手禮」；並輔導本區60位農民以栽種國蘭為副業栽種面積約3公頃以自產自銷方式銷售。
4. 輔導北投區農會於陽明山竹子湖辦理海芋季活動，該地區海芋種植面積約13公頃，產值約1億5600萬，吸引約75萬人次前往；另輔導於該地區發展菇類栽培，目前推廣面積約200坪，產值約100萬。

(三) 落實農產品安全制度

1. 加強執行查驗蔬果農藥殘留工作

- (1) 針對生產端：輔導農會成立「農藥殘留生化檢測站」，97年下半年共抽樣(蔬果)1572件，合格率99.11%，其中14件不合格；98年度1至3月總共抽樣534件，其中3件不合格，合格率99.44%，不合格者已要求農民延遲採收或銷毀。
- (2) 針對消費端：另與本府消保官、衛生局組成「有機蔬果聯合查驗小組」，每季進行市售有機蔬果查驗，97年下半年計抽查30件，1件農藥殘留不合格。

2. 形塑本市有機農業村，輔導有機農業發展

- (1) 於本市士林區平等里地區輔導有機農業，計輔

導 5 家農園，面積共計 3.917 公頃，輔導後實際從事有機耕作農戶有 3 家，面積為 1.37 公頃，目前已通過有機驗證農園有草山農園 1 家，耕作面積為 0.85 公頃。

- (2) 於本市內湖區白石湖地區輔導有機農業，計輔導 8 家農園，面積共計 2.8 公頃，輔導後實際從事有機耕作農戶有 4 家，面積為 0.64 公頃。98 年度預計增加輔導農戶至 10 家，實際有機耕作面積至 2 公頃。

(四) 「臺北小溪頭」專案計畫

預計以兩年期程，將碧山露營場、內雙溪森林自然公園及白石湖社區（總面積約 190.95 公頃），逐步透過景緻林營造、登山步道休憩設施更新改善、產業道路沿線的植栽綠美化、景點營造、成立「內雙溪森林自然中心」、打造有機休閒農業村、改善農業經營環境等方式，營造媲美溪頭之風貌，打造為本市之森林綠活區，提供市民戶外休閒遊憩環境與自然體驗空間。

(五) 推廣休閒農業

目前本市計有休閒農場 6 處、籌設中休閒農場 3 處，預計 98 年 5 月南港清香休閒農場可取得籌設許可、文山樟湖自然休閒農場可取得許可登記證。另持續辦理休閒農場資源調查、教案設計編印及線上資源建置工作，97 年計有 6,400 名學生於本市休閒農場進行戶外教學。98 年迄

今已有 6,000 名學生至休閒農場進行戶外教學
(98 年預計共邀 15,000 名學生)。

(六) 輔導農會、水利會選舉辦理情形

1. 農會改選部分

98 年 2 月 14 日本市 9 個區農會辦理基層農會農事小組長、副組長暨會員代表選舉投票，共設置 73 個投開票所，計選出小組長 73 人、副組長 33 人、會員代表 286 人，平均投票率為 57%。另於 98 年 3 月間督導本市各級農會完成理、監事等選舉作業並依法選出理事長 10 人、常務監事 10 人、理事 92 人、監事 24 人，同時亦完成聘任總幹事 8 人，本市各級農會改選工作已於 98 年 4 月大致完成，惟其中僅士林區暨南港區農會總幹事遴選因理事會票決未通過，將依據農會總幹事遴選辦法第 18 條規定辦理總幹事補遴選作業。

2. 農田水利會直選會長暨會務委員選舉部分

本局依據「督導臺北市各農田水利會第二屆直選會長暨會務委員選舉實施計畫」督導農田水利會辦理選務工作，選舉於 97 年 8 月 30 日順利完成，平均投票率略五成，二個水利會（七星、瑠公農田水利會）分別各選出會長及會務委員 15 人，並於 97 年 10 月 1 日宣誓就職。

貳、市民生活面

一、公用事業輔導管理

(一) 天然氣供應普及化及安全管理

1、普及供應家庭用天然瓦斯

截至 97 年 12 月底止本市天然瓦斯用戶共計 61 萬 6,226 戶，較 96 年增加 1 萬 1,952 戶，普及率約為 64.3%，年供氣量約 3 億 1,500 萬立方公尺。

2、督導天然瓦斯公司加強安全維護

97 年計抽查供氣管線 25 公里、整壓站(器) 250 個及用戶端管線設備安檢 2,439 戶。

(二) 加強加油(氣)站安全管理及推動增設加氣站

1. 本市現有 81 家加油站。另於 97 年度計取締違反石油管理法案件 6 件，查扣並沒入油品約 14.3 公秉及相關設備，處以罰鍰計新臺幣 200 萬元整，並不定期複查。
2. 本市現有 5 家加氣站，其中內湖區 2 家、中山區 2 家、松山區 1 家。另為配合中央推動油氣雙燃料車政策，台灣中油濱江大直橋加油加氣站(松山區)，預計本(98)年 6 月前可完成設站並開業，另台和加氣站(文山區)將於近期送件申請、溫馨加氣站(北投區)刻正申請辦理第 3 次公聽會，麗馳加油站(內湖區)亦已提出增設加氣站使用計畫送本府相關單位審查中；此外，本局並協調台灣中油公司配合政府政策，充分考量設站位址區域衡平性，規劃於本市現有加油站增設 11 站之加氣站，業經本府核准籌建許可。本市加氣站之

增設推動預計 98 年完成建站 1 站、99 年完成 3 站、100 年完成 7 站、101 年完成 4 站。

(三) 推動工商產業節約能源

1、工商業節能評估及輔導

針對本市工商業用電契約容量 500 千瓦以上之用電戶進行節能評估及輔導，截至 97 年 12 月底計輔導完成 21 家，經改善後預估整年可節電約 420 萬度、節省總能源費用約 2,902 萬元、降低二氧化碳排放 2,676 公噸。

2、營業及辦公場所節能減碳宣導

於 97 年 6 月至 9 月至本市各主要街道之商圈宣導及檢測冷氣不外洩、空調適溫及使用高效率或省電燈具等計 2,618 家，預估每年節省用電量約 2,800 萬度、節省電費用約 8,400 萬元、減少二氧化碳排放量 1.7 萬公噸。

3、推廣節能標章產品活動

結合本市連鎖通路合計 81 家分店，於 97 年 6 月 1 日至 7 月 31 日共同合作推廣，透過促銷或優惠方式，鼓勵民眾購買使用節能標章產品，並於 97 年 9 月 30 日公開表揚參與推廣之業者，預估每年可降低用電量約 2,200 萬度、節省電費 6,600 萬元、減少二氧化碳排放 1.4 萬公噸。

4、研訂完成「臺北市工商業節能減碳輔導管理自治條例」草案

本自治條例草案業於本(98)年 2 月 17 日送

請 貴會審議中，俟通過後即可賦予能源查核管理法源依據，以落實節能減碳成效。

二、市場營運

(一)零售市場營運

- 1、持續推動「97 至 99 年公有市場整潔明亮計畫」，97 年完成華山市場 1 樓創意市集改造，98 年已完成松江、長春、興隆等 3 處市場。蘭州、木新、木柵、信義、永吉、永春、大直、建國、士東等 9 處市場預定在 98 年底陸續完成市場硬體更新。此外，97 年同時已完成老舊市場公廁翻修環南等 9 處市場 34 座公廁，有效提升本市公有市場公廁品質。
- 2、辦理「市場計畫型整修工程」，97 年完成北投市場及中山市場整修，98 年 2 月完成東門市場本館及新館整修，水源市場 98 年 2 月 16 日開工，目前工程進度約 50%，預計 6 月底前完工。
- 3、新改建市場營運計有 4 處，其中光華數位新天地業於 97 年 7 月 19 日開幕營運；第一個創意與傳統並存的華山市場已於 97 年 10 月 1 日開幕；建成圓環委外廠商華旭公司於 98 年 3 月 6 日開始營運；西湖市場預定 98 年 5 月進駐營業，6 月份配合捷運內湖線開通辦理開幕促銷活動。
- 4、配合中央 99 年 4 月 1 日開始執行全面禁止傳統市集販售、宰殺活禽政策，持續進行攤商輔導轉業與宣導，輔導品牌認證及拓展通路，辦理禁宰活

禽相關宣導。另依「傳統市集內家禽攤商（販）申請購置設施補助辦法」，本市家禽攤商共計 431 攤，至 97 年 12 月底共有 60 攤已完成設施購置並完成補助程序，另有 17 攤申請轉業。

（二）批發市場營運

- 1、花卉批發市場遷建計畫係委託本府工務局新工處代辦，該用地經民善街分隔為大、小兩塊基地，小基地工程業於 98 年 3 月 3 日建照核發並開工，預定於 99 年底完工。大基地工程目前已獲中央允諾原則同意補助地下停車場開挖經費，刻正同時辦理追加預算及委外規劃設計工作，預定 98 年底前完成工程發包。
- 2、萬大路漁類批發市場於 64 年開始經營，建物使用至今已逾 30 年，98 年委請羅興華建築師事務所進行改建案規劃，評估改建經費約需 9 億 5 千萬元，已獲漁業署口頭承諾於 4 年 5000 億振興經濟方案項下，以各負擔百分之 50 比例預留 5 億元補助經費，本案預定於 99 年發包，101 年完工。

（三）市場新建與公共安全改善工程

- 1、「士林市場主體改建工程」委由本府工務局新工處代辦，全部工程（含變更設計追加部份）預定於 99 年 2 月底完工。
- 2、家禽批發市場將臨時遷至對面停車場用地，已於 97 年 11 月 5 日開工，預計 98 年 12 月 19 日完工。

(四) 攤販管理與輔導

- 1、97年下半年陸續完成士林區士林夜市(部份大東路、部份大南路及部分大西路)、北投區自強市場周邊(西安街)及萬華區雙和街延伸區段等3處攤販管理與取締整頓規劃。
- 2、97年12月16日完成景美街攤販臨時集中場搭建臨時性遮雨棚工程發包。
- 3、97年度完成延平北路三段、吳興街、廣州街及梧州街等4處夜市景觀改造工程。

(五) 提升市集、地下街營運績效

- 1、龍山寺地下街地下2樓已於97年8月5日由台灣服務業發展協會得標經營，該協會預計於98年5月舉辦宣傳促銷活動，為地下二樓商場開幕作前置宣傳及準備作業。
- 2、完成德明市場B00案簽約程序，並於97年8月6日獲頒行政院促參案件簽約獎牌乙面。
- 3、公有中崙市場BOT案於98年2月5日與樺福建設股份有限公司完成簽約程序。
- 4、為配合產業強心方案，提供公有傳統市場閒置攤位開放給低收入戶或失業民眾經營，計有16位失業者進駐龍城、信義、中研、南門、蘭州、華山等6處市場營業。

三、動物管理與疫病防治

(一) 動物保護

因應少子化、高齡化社會來臨，寂寞幸福產業隱

然而生，經統計截至 97 年 6 月底本市每 100 戶就有約 25 戶飼養寵物，因此，隨之衍生寵物數量控制、疫病防治及環境生活品質等問題亟待處理。

1. 寵物登記、絕育補助與查察取締

依據 97 年委託調查統計資料，本市犬貓飼養戶約 16 萬 9,846 戶，飼養總數約為 21 萬 1,895 隻。截至本（98）年 3 月底實際在養犬貓寵物登記數為 14 萬 8,905 隻（累計完成 17 萬 5,841 隻寵物登記，扣除死亡除戶、遷移外縣市犬貓 2 萬 6,936 隻）。此外，97 年 6 月至 98 年 3 月底止家犬貓絕育補助受理計 2,579 件，補助金額為 328 萬 1,900 元。動物保護查察取締受理 1,369 件，查有實證裁處 40 件，行政罰鍰計 61 萬 6,500 元。

2. 犬貓三合一計畫

自 97 年度 4 月份起執行為期半年之「犬貓寵物登記率、狂犬病預防注射率及絕育率提升三合一計畫」，97 年 4 至 9 月份新增寵物登記數 2 萬 0,032 件，較 96 年同期成長 279%，狂犬病牌證新增 14,075 件，較 96 年同期成長 40.22%，絕育補助申請數為 3,754 件，較 96 年同期成長 48.6%。

由本局動檢所、本府環保局捕犬隊及警察局聯合赴各公共場所稽查計 34 次；另稽查飼主案件計 231 件，其中狂犬病疫苗未施打及未辦寵物登記行政裁罰計有 14 件，罰鍰總計 7.7 萬元。

3. 流浪動物收容認養

賡續推動動物之家、委託 16 家動物醫院協助推廣認養活動，97 年 7 月至 98 年 3 月底止，計收容流浪犬貓 5,147 隻，認領養計 2,366 隻，認領養率為 45.9%。另舉辦「臺北市動物之家」愛心犬貓認養宣導活動 7 場次、建國假日花市愛心小站愛心犬貓認養宣導活動 52 場次，共認養 276 隻犬貓；另於 97 年 8 至 10 月舉辦「2008 動物保護季」系列活動，計約有 8,750 人次參與，認養 105 隻流浪動物。

4. 街貓絕育回置行動方案 (TNR)

為解決街貓噪音、環境及數量等問題，97 年度賡續補助臺北市流浪貓協會及臺灣認養地圖協會辦理街貓絕育回置，試辦區域亦由 96 年的 6 個里擴大至 20 個鄰里區域範圍，並有 28 名街貓志工順利完成街貓絕育回置工作訓練及授證；去 (97) 年度累計共完成絕育街貓 532 隻，較 96 年度專案試辦之 200 隻增加 332 隻，執行數量成長 166%。本 (98) 年 3 月 3 日召開 98 年度第一次審查會議，辦理區域範圍將擴大至 31 個鄰里。

(二) 動物傳染病防治

1. 動物傳染病預防注射

本市養畜禽戶 (豬、牛、羊、鹿、馬及家禽) 約有 109 戶，共計飼養約 1 萬 1,236 頭。97 年 7

月至 98 年 2 月底總計完成豬瘟、口蹄疫等重要傳染病預防注射 7,751 頭次，狂犬病預防注射 3 萬 4,994 隻。

2. 高病原性家禽流行性感冒防治

委託國立臺灣大學獸醫專業學院在全市設置 93 處採樣監測點，辦理禽流感採樣監測，並於每週定期派遣 12 人次赴本市家禽批發市場、禽鳥戶及公園等 6 個採樣監測點採集樣本送驗，97 年 7 月至 98 年 2 月底共計採樣 2,346 件，經檢測均無檢出高病原性家禽流行性感冒病毒 (HPAI)。另辦理養畜禽戶禽流感防疫訪查衛教宣導 407 件，訪查結果均正常。

3. 狂犬病防治策略

自 97 年 6 月 1 日起實施犬貓三合一計畫狂犬病預防注射工作，截至 98 年 2 月底止，狂犬病預防注射牌證領用數共計 4 萬 9,069 件。

4. 另為提昇畜犬、寵物管理並符合市民需求與期待，已研擬修正「臺北市畜犬管理辦法」為「臺北市動物保護自治條例」，將俟法制作業完成即送請 貴會審議。

(三) 推動「臺北市動物保護處」組織編修

隨著少子化、高齡化社會來臨，寵物躍升為家庭要角，市民常關切的動物虐待、救援、收容、寵物食品衛生安全、寵物醫療糾紛等議題已成為市府重要任務，動物管理對象也從「經濟動物」擴展到

「寵物」、「實驗動物」、「野生動物」，原以「家畜防疫」及「公共衛生檢驗研究」為重點工作之「臺北市動物衛生檢驗所」，其功能已不符現代社會所需，實有將臺北市動物衛生檢驗所轉型升格為「臺北市動物保護處」，使其具有「動物保護」、「動物收容管理」、「野生動物救傷」、「營造永續生態環境」等功能之必要。

未來成立之「臺北市動物保護處」業務執掌將整合原屬本府環保局、消防局權責之流浪動物捕捉及動物緊急救傷及原屬本局執掌之「動物保護」與「野生動物保育」業務，並成立動物拯救隊。組織上將設置動物管理組、防疫檢驗組、藥物食品組、產業保育組、動物收容組及動物救援隊等 5 組 1 隊，職掌範圍將含括動物防疫檢驗、動物保護與管理、野生動物保育、寵物新興產業輔導發展、寵物藥物食品衛生管理、流浪動物暨野生動物收容管理、動物管制與救援等相關業務。上開「臺北市動物保護處」組織規程業於 98 年 3 月 26 日送請 貴會審議。

參、永續經營面

一、坡地管理

(一) 臺北市山坡地現況

本市依水土保持法劃定公告之山坡地面積計有 15,004 公頃，佔全市面積 (27,177 公頃) 55%，其土地使用分區大部分為保護區，少部分屬於住宅區及其他區

位。由於本市屬盆地地形，坡度陡峻，颱風豪雨期間，易造成山坡地土石崩坍災害，故山坡地的開發利用需兼顧環境保育及國土保安。

(二) 山坡地安全管理

1. 山坡地違規查報取締

97年7月至98年3月期間，共計查處61件違規案，皆依「水土保持法」處分，並要求限期改正；另依據「山坡地保育利用條例」執行違規占用之查報取締工作，共計查處3件，皆依刑事訴訟法向地檢署告發。

2. 輔導山坡地農業使用，減輕農民負擔

自96年開始實施「臺北市山坡地農業使用水土保持處理原則」，減輕農民擬具水土保持計畫及繳交山坡地開發利用回饋金之負擔，並以水土保持服務團協助農民做好水土保持處理與維護，97年7月至98年3月期間共計輔導15案件。

3. 山坡地老舊聚落安全管理

針對本市24處山坡地老舊聚落，於防汛期間委託技術顧問公司每月定期進行巡勘及監測，97年度巡勘監測結果，各處聚落環境並無明顯變化。另為降低聚落之致災風險，自97年起辦理水土保持減災工程，預計分3年改善完成，第一期(優先8處)改善工程，已於97年7月29日完工；第二期改善工程，已於本(98)年3月開工，預計將於7月完工。

4. 推動農業環境改善工程

自 97 年起辦理農業環境改善工程，協助農民進行農地水土保持。97 年度優先辦理內湖區白石湖農村社區及北投區湖山花卉專區等 2 處，協助農地水土保持處理與維護外，另亦協助營造休閒景觀設施，結合農業生產及休閒遊憩，完工後可促進傳統農業升級，並提供市民假日旅遊新去處。本案工程進度已完成 70%，預計 98 年 5 月完工。

(三) 山坡地整治

1. 強化水土保持工程

針對 97 年度等相關災害辦理「蕃蜜颱風文山萬壽路 75 巷 47 號後側坡地崩塌搶修工程」、「辛樂克颱風南港研究院路二段 182 巷 89 號後側坡地崩塌搶修工程」…等 13 項緊急搶修及復建工程，並持續針對山坡地集水區之野溪山溝進行調查規劃與整治，設計為水土保持防災、自然生態保育、保持綠與美的景觀以及休閒遊憩等多元功能為一體之景觀野溪整治工程。

2. 土石流防災工作

97 年度委託辦理 2 條土石流潛勢溪流調查規劃設計工作（信義區編號台北 A294 及北投區編號台北 A273），並針對本市 49 條土石流潛勢溪流之溪溝、沉砂池淤積或溪溝護岸破損部分進行清疏與維護工作，97 年下半年已完成 2 批次共 27 處地點之溪溝清疏維護作業。

(四) 產業道路及登山步道維護管理

1、產業道路維護管理

本局闢建列管之產業道路共計 65 條，總長約 130 餘公里。97 年下半年計執行了包括「指南產業道路草湳橋環境改善工程」、「文山區老泉產業道路路面更新改善工程」、「產業道路維護工程」及「產業道路緊急處理工程」等 4 項產業道路改善工程，共計辦理完成 14 條道路改善維護及 1 處景點營造、15 處地點緊急處理改善、14 座橋樑維修補強工作及增設 5 面限重標誌與 1 座限高門型框架等工作。

2、登山步道維護管理

本局列案維護步道計有 111 條，總長約 91 公里。97 年下半年完成登山步道除草工作 2 次及環境清潔維護 9 次，另外辦理完成漳湖步道環狀路線鋪面改善新設工程設置步道 1,100 公尺及老舊步道更新改善工程（包含南港山步道更新階梯欄杆 130 公尺，虎山及貴子坑步道涼亭共 2 座，及設置「乘風堡」瞭望台一座）。

（五）推動「臺北市大地工程處」組織編修

本市依據水土保持法劃定之山坡地面積為 15,004 公頃，佔本市總面積之 55%，且因地質脆弱、坡度陡峻，經常發生坡地崩塌災害。山坡地的業務包含山區道路、登山步道、野溪治理、土石流防災、坡地崩塌、風景區管理等多項工作，

過去係分散在本府各個局處，事權並未統一，長期以來均有業務重疊與介面模糊的問題。為有效整合相關山坡地業務，徹底解決山坡地問題，實有成立專責機關之必要。

未來成立之大地工程處，除本局原負責之山坡地、水土保持相關業務外，將整合目前原由本府工務局新工處與區公所辦理之既成道路邊坡搶災復建工作、都市發展局建築管理處辦理之山坡地集合住宅巡查工作、觀光傳播局辦理之風景區管理業務及原委託各區公所辦理之產業道路及步道維護工作等事項。組織上將設置道路步道、森林遊憩、土石流防治、坡地整治、坡地住宅、審查管理、企劃等業務科，統籌辦理本市山坡地災害預防、災害處理、災害復建及森林保育等業務。上開「臺北市大地工程處組織規程」草案，業於本(98)年3月26日送請 貴會審議。

二、生態保育

(一) 野生動物保育

97年下半年辦理野生動物活體、產製品輸出入申請案計240件，保育類野生動物及其產製品之陳列、展示、學術研究申請案計56件，保育類野生動物及其產製品登註記管理案件計202件，累計登註記之犀角製品416件，老虎產製品625件，象牙5,100支。另依野生動物保育法執行查緝取締807件次，計查獲違法案件3件，均依法

處以罰鍰或移送法辦；另執行無主流蕩保育類野生動物之救傷、收容計 372 件。

(二) 生態保育活動

於 97 年 11 月 8、9 日由本府與台北市野鳥學會共同主辦「2008 臺北關渡國際賞鳥博覽會」，共計有 9 個國家、10 個保育團體（美國、日本、菲律賓、香港、泰國、馬來西亞、新加坡、南非、成都、上海），以及駐台使節、台灣各地的鳥會與生態團體參與。

另於 97 年 12 月 6 日辦理「2008 華江雁鴨季嘉年華」，藉由宣導愛護雁鴨，並結合當地文化及社區力量引導民眾共同關懷雁鴨棲息環境，擴及關懷棲地及環境教育工作，計約有 1,000 以上人次參與。

(三) 辦理臺北市社區綠化推廣

依「臺北市社區綠化教室推廣計畫」於本市 18 處辦理社區綠化教室，參與民眾約 2,000 人次；另依「臺北市市民綠化講座計畫」，辦理趣味園藝課程 50 場，綠美化及生態體驗活動 4 次，共計 2,800 人次參加。

三、溫泉資源保育及管理

(一) 溫泉資源管理基金專款專用

自本(98)年度起成立溫泉資源管理基金，基金收入來源主要來自於徵收溫泉取用費，本年度溫泉取用費徵收對象計 47 個，收入總金額預估為 909 萬 9,396 元整，截至 4 月 16 日止已有 43 家繳納，

繳納總金額 896 萬 3,103 元，佔應繳納總金額 98.8%，未繳納部分將繼續催繳。

基金收入主要用於溫泉露頭區周邊地質景觀保育、溫泉資源監測及既設管線巡勘及輔助溫泉產業辦理相關工作，刻正依期程進行中。

(二)溫泉露頭區周邊地質景觀保育

- 1、94 年開始辦理之 30 口溫泉監測井網建置計畫於 97 年完成，總深度計 4,300 公尺，用以監測溫泉水資源現況，定期透過監測井進行溫泉泉質、水位、泉溫之監測回饋控制用水情形，以達總量管制目的。
- 2、本局依「溫泉法」公告本市 17 處溫泉露頭劃定範圍，完成 17 處溫泉露頭劃定範圍內界樁維護、既設溫泉管線及設施普查等作業。對於溫泉法施行前已持續開發溫泉使用事業必須之既設管線受損修繕，溫泉業者可事先報經本府核備後，依原管材(徑)修繕維護。並輔以每季露頭巡勘，針對新增管線公告拆除，97 年度拆除件數計 3 件，在溫泉法緩衝期之過渡期間在不新增管線之情形下維持產業運作，並期於公共管線完成後移除既設管線，落實溫泉資源保育。

肆、籌辦 2010 臺北國際花卉博覽會

(一) 2010 花博會辦理進度

1. 97 年 11 月 24 日完成初期會場建設計畫(Site Plan)，目前進行營運管理計畫及會後發展計畫中。

2. 營建工程

自 97 年 3 月起陸續進行細部設計發包作業，並於 97 年年底陸續開工。截至 98 年 4 月 15 日止，有真相、文化、名人、爭艷、舞蝶、風味、美術及故事、夢想、未來、生活、養生等 12 座展館已完成發包、開工，另花茶殿目前公告中、流行館將由遠東集團贊助興建與營運，所有工程預定於 99 年 6 月前完工。

3. 策展進度

流行、夢想、生活、舞蝶、美術、故事、養生及未來館等 8 個展館已確定策展單位；並已完成策展內容之規劃，目前刻正公開徵求策展單位中。

4. 邀展情況

截至 98 年 4 月 15 日止，共計有 23 個國家(32 個組織)已提出書面申請，將以 30 個國家為目標持續邀展，目前已提出書面申請之國家如下表：

洲名	國家數	已提出書面申請之國家：23 國（32 個組織）
亞洲	13	日本(2)、南韓(2)、泰國(2)、馬來西亞、越南、新加坡(2)、巴基斯坦(2)、尼泊爾(2)、印度(2)、印尼、孟加拉、阿曼王國、葉門等 13 國。
歐洲	5	法國、荷蘭、義大利、西班牙(2)、土耳其等 5 國。
美洲	3	玻利維亞、智利(2)、加拿大。

非洲	2	突尼西亞、肯亞
合計	23	

5. AIPH 春季年會、花博會參展國簽約儀式

此次 AIPH 春季年會共邀請荷蘭籍會長 Faber 等 7 位貴賓及日本、法國、德國、加拿大等共 23 個國家（39 個組織）代表來臺與會。除例行性會議外，另安排 AIPH 執委會聽取花博會進度簡報及花博展場考察，與會代表對花博會之規劃及會議之安排給予肯定。

另於 98 年 3 月 10 日舉行臺北花博參展國簽約儀式，有包括韓國、法國、荷蘭、智利等 16 個國家（22 個組織）代表出席。此外於 98 年 3 月 12 日舉行亞洲盃花藝大賽參展「2010 臺北國際花卉博覽會」的合作簽約儀式，有日本、韓國、德國、澳洲、新加坡等 AFA 亞洲花店協會的會員國及組織等出席。

6. 2009 臺北國際花卉展

為替花博會暖身，98 年 3 月 11 至 15 日於小巨蛋舉行臺北國際花卉展，利用此場合啟動舉辦大型花卉展之演練，並整合花卉產業包含花農、佈展業者及花藝專家等，另藉由讓免費參觀，引起市民熱烈回響，達到宣傳之效果，五天展期共吸引約 12 萬人次的參觀人潮，且臺北市民對花博會之知曉度已由 98 年 3 月初之 49% 攀升為 98 年 4 月初之 69%，各宣傳活動已收其效。

7. 臺北城市花園計畫

以網站公告並周知本市各區里，公開徵求社區鄰里綠化改造案，97 年度計有 71 案提出申請，目前執行具體情形如下：

(1) 97 年已建立 10 處綠化示範點，並評選 33 所學校、10 個商圈、12 處市場及 50 個里鄰進行環境整頓與綠美化工作。未來 98、99 年將達到社區 252 處、辦公大樓 50 處、商圈 48 處、市場 70 處、學校 80 處，共完成綠化改造輔導 500 處之目標。

(2) 97 年已成立並培訓環境整頓及綠化志工隊 100 隊，環境整頓及綠美化認同家戶達 1 萬戶。98 年將續成立志工隊 500 隊，99 年持續輔導，總目標 600 隊；綠美化認同家戶部分 98 年也將推動 10 萬戶，99 年將續推動 20 萬戶，總目標 30 萬戶。

(二) 爭取中央政府資源之協助

1、經費部分

花博推動計畫已函報行政院，確認中央補助比例 50%，即 39.16 億元。分年補助金額部分，97 年 2.53 億元、98 年編列 20 億元，經立院刪減後為 19.5 億元、99 年匡列 10 億元，餘 6.63 億元暫予保留，俟本府效益指標門檻再予撥補。

2、國際宣傳部分

爭取觀光局於其宣傳活動及媒體廣告中納

入花博宣傳意象，並協助與旅遊業洽談；爭取新聞局協助邀請國際重要媒體來臺採訪及辦理國際記者會，並釋出電視、電影院、廣播頻道、機場燈箱等資源供花博宣傳使用。

3、關稅、通關及防疫檢疫部分

爭取財政部關稅總局依 AIPH 之規定，提供順利通關之協助。爭取農委會防檢局協助快速檢疫通關。

※未來工作重點及展望

一、賡續推動 2010 臺北國際花卉博覽會

98 年度預算共編列 36.37 億元，其中經常門 5.26 億元，資本門 31.11 億元。各項工程已於 98 年初陸續開工，預計於 99 年 3 月前陸續完工，本年度工作重點在於持續有效掌握各工程進度，以利花博會如期於 99 年 9 月開始試營運，99 年 11 月 6 日正式開幕。

98 年度工作重點包括完成營運管理計畫，並依計畫期程執行；完成四大展區之主要展館及週邊公共服務設施之規劃設計並順利開工；確認 14 座展館的策展單位及策展內容，並與工程單位完成軟硬體界面整合；確認國際邀展參展國家並完成簽約；擴大外縣市及國際宣傳；進行票務銷售、資金募集、紀念品開發等招標案，及市場調查、財務管理、花卉契作計畫等策展前置工作。

二、推動「臺北市產業強心方案」

因應金融風暴，為協助企業紓困，刺激景氣，推動「產業強心方案」，透過「提供擔保協助融資」、「提供場地舉辦促銷」及「輔導企業進用勞工」三大政策主軸暨訂定「臺北市中小企業融資貸款實施要點」、「主動關懷服務到家」、「輔導企業申請融資」、「輔導企業增僱勞工」、「聯合促銷活絡商機」五項具體措施，期為企業挹注動能活水，提振產業信心外；長期而言，為獎勵民間投資，

促進經濟發展，期望「臺北市產業發展自治條例」（草案）完成立法，以落實照顧本市中小企業及傳統產業。

三、執行臺北城市花園推動計畫

以全市為目標進行綠美化示範工作，成立綠化專業服務團、綠化志工隊，施作中山北路地下出入口綠美化示範點、社教館綠建築示範並推動家戶綠美化，搭配行銷活動，以達到計畫推廣及花博宣傳目標。

四、推動「大地工程處」、「動物保護處」組織編修

台灣由於地理位置、氣候條件因素，每年 5 至 11 月常有颱風、豪雨侵襲，往往造成山坡地崩塌災害，為確保市民生命財產安全，有效整合相關山坡地業務，徹底處理山坡地問題，實有成立專責機關「臺北市大地工程處」之必要。另隨著少子化、高齡化社會來臨，寵物躍升為家庭要角，原以「家畜防疫」及「公共衛生檢驗研究」為主要任務之「臺北市動物衛生檢驗所」功能已不符現代社會所需，實有將臺北市動物衛生檢驗所轉型升格為「臺北市動物保護處」，使其具有「動物保護」、「動物收容管理」、「野生動物救傷」、「營造永續生態環境」等功能。

上開「臺北市大地工程處」、「臺北市動物保護處」組織規程業於 98 年 3 月 26 日送請 貴會審議，懇請 貴會支持。

結 語

本局所轄業務廣泛，且與民眾權益息息相關，惟本局全體同仁均戮力以赴，貫徹執行，期間承蒙各位議員女士、先生鼎力支持協助，^{雄文}謹藉此機會向各位議員致上最高的謝意，今後將繼續秉持「政府用心、人民安心」的施政理念持續推動各項市政，以打造本市成為兼具安全生活、多元文化、經濟繁榮、生態保育、品質效率的健康城市。也請各位議員女士、先生們持續對本局業務給予指導與鼓勵。

敬祝

議長、副議長、各位議員女士、先生

身體健康、萬事如意

大會順利成功、謝謝